



ECNU

青春篇

OUR CLUB



读品感悟
华东师大
大学真谛
华彩篇章
东西文化
生活真谛

华师
之风
泱泱
苍苍

PROFILE

- 4 Chance, Choice and Charm:
Dr Tong Shijun's Views on Youth
- 8 Have a Dream and Bring It to Fruition
- 11 Tibet: Both the Starting Point and the End

ECNU LIFE

- 14 ECNU Got Talent
- 19 Farewell, ECNU

SPOTLIGHT

- 22 Every Winner Has a Secret!



ON THE ROAD

- 26 Flavors of Youth
- 28 Dreams Make Youth Immortal
- 30 Lingering Youth

POEM

- 32 Youth by Sameul Ullman
- 34 Youth by Xi Murong
Sameul Ullman

MOVIE

- 36 Youth = Dream + Love
- 40 Tiny Times: Youth of a New Generation

CULTURE

- 42 Charms of Chinese Culture

STUDY ABROAD

- 44 An ECNUer's Cultural Adventure on
US Campus

COLUMN

- 48 My Country Malawi: The Land, People
and Culture
Maureen

ENGLISH WORKSHOP

- 52 Internet Meme



ECNU CIRCLE

02
03
04
05
06
07
08
09
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100

Chance, Choice and Charm:

Dr. Tong Shijun's Views on YOUTH

DEFINITION OF YOUTH

ECNU Circle: What is your definition of YOUTH?

E: What is the craziest thing you have ever done?

E: Is being a philosopher your initial ambition?

E: Some young people may not have the chance to realize their dreams for different reasons. Have you had such experiences?



童世骏，人称童大大，现任华东师范大学党委书记，在社科哲学领域建树颇丰。也许他给你一种话语深刻、逻辑严谨的印象。不过，你可知他曾想攻读理科，也差点与哲学擦肩而过？回首过往，这位哲学家对青春又有怎样的深刻思考？本期“人物”带给你不一样的“童大大”。

E: Some of us point out that if you do not have either a beautiful face, or a powerful dad or both, you will not have youth. What is your point of view?

EXPECTATIONS OF YOUTH

E: Now let’s move on to ECNU. What do you think is the most valuable treasure your alma mater⁸ has bestowed⁹ upon you?



陆靖，曾任华东师范大学副校长兼研究生院院长，现任上海市教委副主任。长期从事物理化学教学、理论化学的研究和高等教育管理工作。讲课风格独特，注重了解同学心声，深得学生爱戴。在临别华师大之际，陆校长给出了什么样的青春寄语呢？

Have a Dream and Bring It to Fruition¹

/

ECNU CIRCLE: When it comes to the meaning of youth, what is the first word that

Romance of the Three Kingdoms)

E: There must be plenty of memories of your youth. What was the happiest moment that you remember?

E: Did you do something crazy when you were young?

5

0

E: What is the most remarkable insight that youth has brought to you?

2

3

E: As an old saying goes, no one is wise at all times. Was there something at college that you feel regretful about?

E: Was there one thing in your adolescence that inspired you to make a big change?

4



E: Campus is the nearest place to youth and I am interested in your interaction with students, such as the “Having lunch with President Lu” activity. Has the exchange with students brought you some new idea?

E: What is your suggestion to the students who shall achieve at college?

E: In conclusion, what do you want to say to all the students at ECNU?

E: Many young people do not cherish their youth. Instead, they think they will be better in the future and hope to grow up quickly. What is your opinion?

n.



全培，藏族，我校汉语言文学专业 2010 级师范生，于 2012 荣获“上海大学生年度人物”。2011 年起，他每年都带领一支队伍赴藏区支教，为西藏边远山区的孩子募集近 6 万元物资。支教给他的青春赋予了什么意义？藏区，他梦开始的地方，又铭记了怎样的童年记忆与人生抱负？

Tibet:

Both the Starting Point and the End

/

“ In Tibet, only 7 or 8 out of every 2,000 students would have the chance to study further. ”

ECNU Circle: Would you please give us a brief introduction on the educational environment during your childhood?

E: How about those who do not have such a chance?

E: What drove you to leave Tibet for further education?

1

E: How many Tibetan students are able to attend a school outside Tibet?

of t

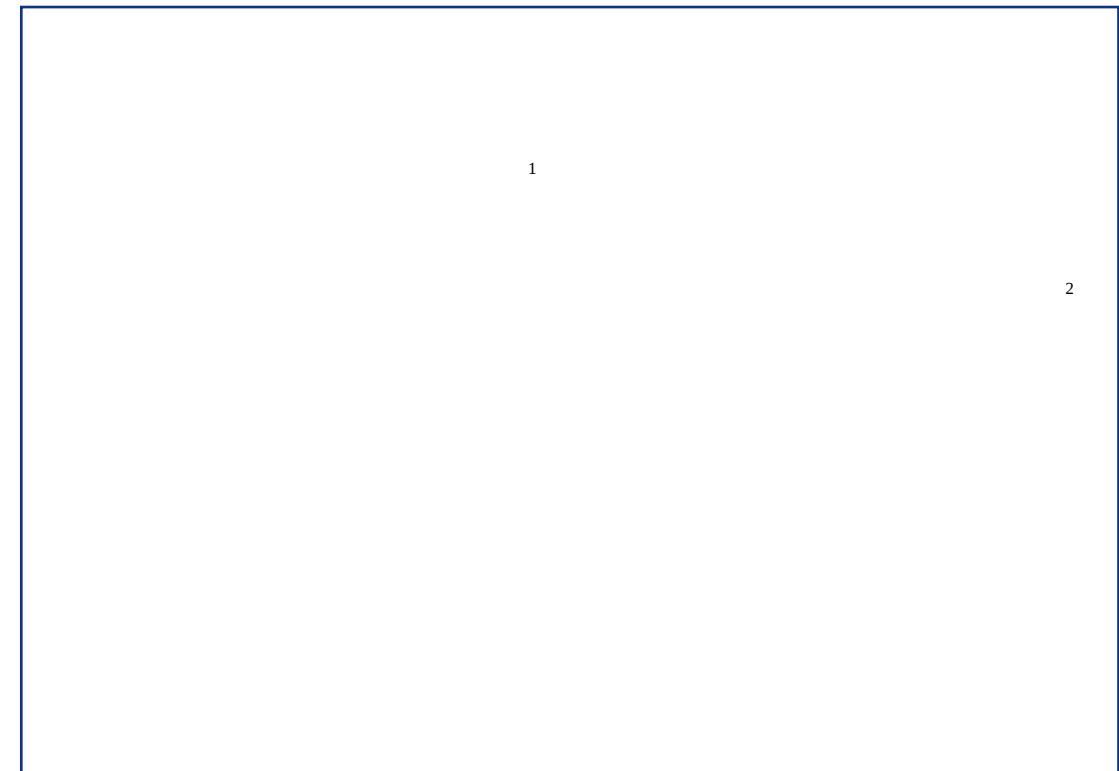
“ Through education, they are given chances to change their own lives; through education, poverty can be eliminated. ”

E: What problems did you meet at the beginning of your journey outside Tibet?

ECNU Got Talent!



Talents are all around ECNU! They are gifted people in a variety of areas such as opera, music, poetry and debate. The following report will offer you a rare glimpse into the unique personalities of those talents and the fascinating stories of their pursuits.



A Bite of ECNU



3



The Tongue of ECNU

4

5

Farewell, ECNU

Walking around on campus from every classroom to every dorm, from the library to the auditorium, from the canteen to the Student Center, graduates have sweet memories of every corner of the campus. During the graduation season, they exert their efforts to make their farewell to ECNU special.

●spot1

6 L Q J 2 X W



●spot2

* R)RU D W U L S WRJHWKHU

●spot4

5HFRUG WKH FDP3KRWLRHVZLWK



5

●spot3

6KRXW RXW \RXU JUDGXDWLRQ :LVK

4

~ % ä % 9 þ \$ \$ 5 7 - ¥ å n Š > ^ % ä % e þ å n ; ¼ Ý n ° “ \$
c _ t x - ¥ 6 ‰ ê ù ñ Á * Æ Æ 9 ^ 4 B ¶ / 6 } - ¥ æ _ t C B
^ > ½ * ç Í 7 - ¥ å n Š > ¶ • Q Æ i ç ñ Ü Ã z J t W F Ý ¶
• ô P L] - ì

E: It sounds quite helpful. Could you recommend some useful materials for English learning?

E: I notice that you speak English with an authentic⁵ pronunciation. How did you manage to do it?

Every Winner Has a Secret!

/

The Fifth ECNU English Speech Contest was held in early summer. Yan Wendan, a winner. The following is an exclusive interview¹ with her in which she explained her unique English learning experience.

ECNU CIRCLE: Congratulations on winning the first prize in the ECNU English Speech Contest. Would you like to share your successful language learning experience with us?

part in English learning and how do you exactly conquer² it?

Flavor

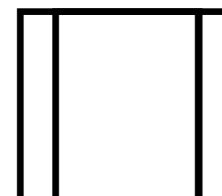
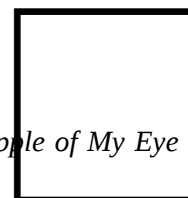
3

1

4

5

You Are the Apple of My Eye



1

American Dreams in China

2

3

Lingering Youth

/ 12 /

So Young ()

3 4 5

1

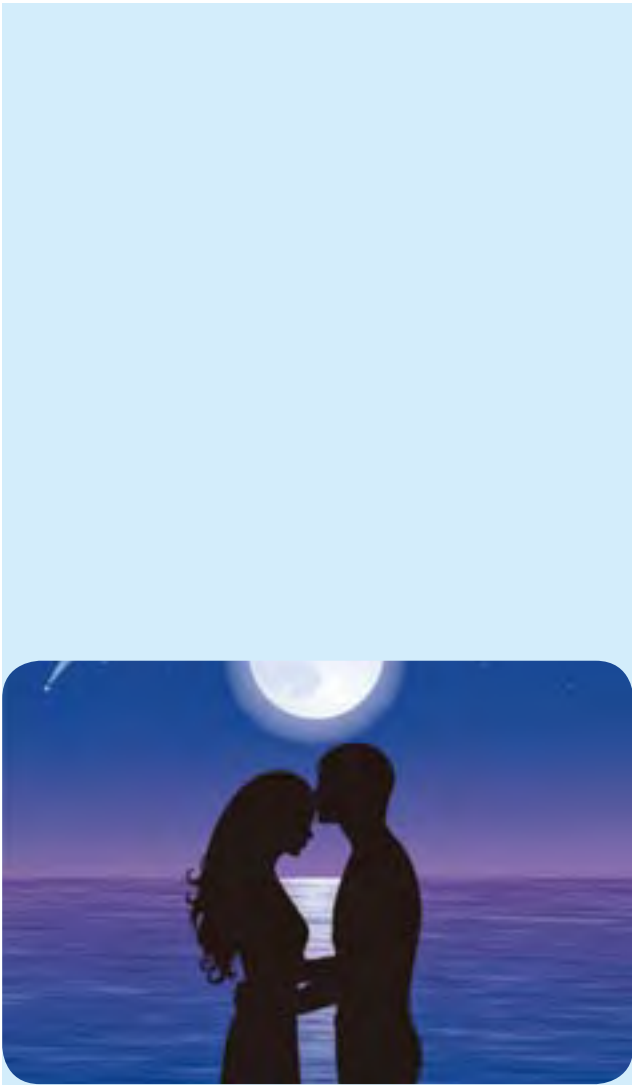
2



Youth

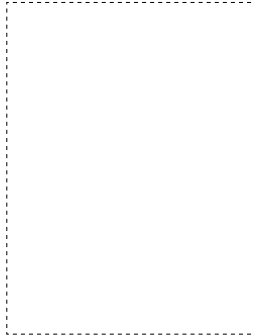
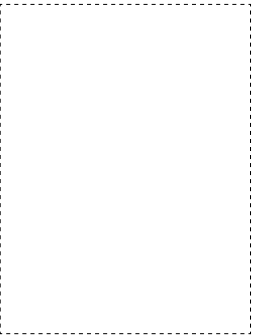


%ÿ 4
YOUTH / /Lily



Youth =





Popular Lines

AMERICAN DREAMS IN CHINA

Seek victory in failure, seed hope in despair.

18

It's because I memorized the entire text on the plane coming here. It's a skill that I mastered when I was 18. For your information, I was only considered mediocre of all my peers. Chinese students are extremely adept at taking exams. You can't imagine what they are willing to go through to succeed. You don't understand Chinese culture.

Now Chinese Students abroad do not want to stay in the United States, but would like to return to China.

We are too young, too naive.

Never play mahjong with your mother-in-law, never sleep with a woman who has more ideas than you do and never start a business with your best friends.

in the Movies

SO YOUNG

My biggest dream is to stay young forever.

We love ourselves more than our commitment to love.

Love is really like a cup of coffee. Bitter, sweet, fragrant.

My life is like a building which can be put up only once. I always need to be precise. Can't afford a single centimeter's error.

I don't have big dreams, not really. I'm not hankering for the good life; I just want to be comfortable.

I knew you were the kind of person who changes mind every three seconds; that's why you never get anywhere.

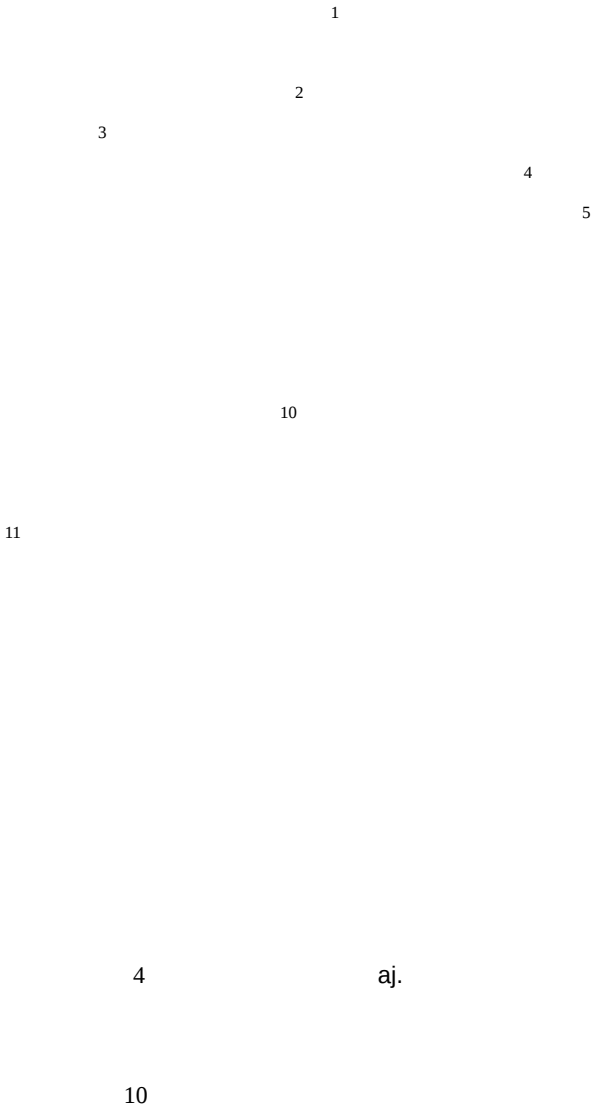
+ R Z F R X O G D Q \ R Q H J H W D Q \ Z K H U H Z L W K
you?

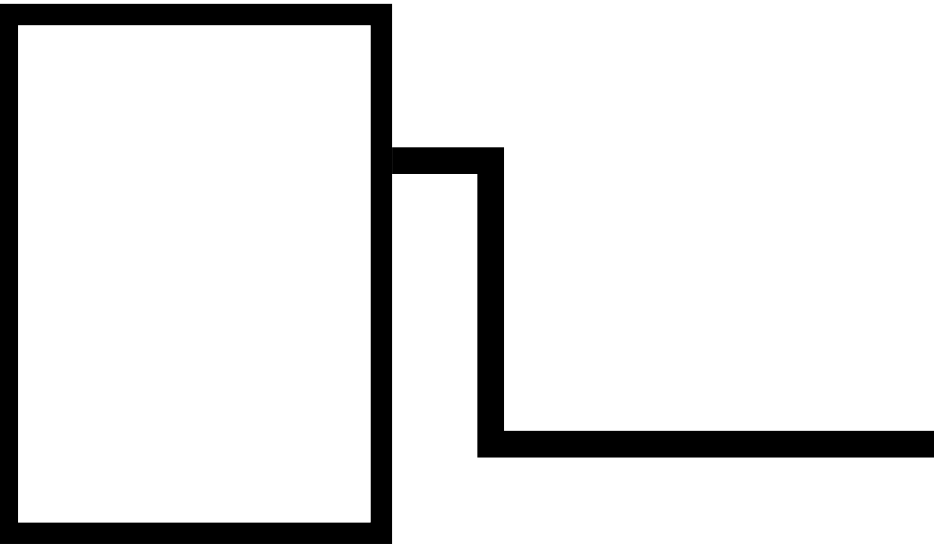


D V G L I z

Tiny Times: Youth of a New Generation

A "k X"™%J+´ · ÉFüU•\$[YN "B+´ · É H ó ¼ O!ã y HU• A _! E ĚE >±#j ?+´ ^ X " • !
=- Ef*O"k X ð x & l a/±&f i ¶ é A U•K§ • Ø!d 07\ "f/P+´T ÇFü ë " •=Û a K E ¶#!#:U•=Û
*ŕ*ð ùE • ÆU• •=Û [ĚC%C? Ç f ¼45Ô " •=Û b0AU•=Û@í jU•=Û@Ø ¼4U•=Û X ~U•=ÛD«>ðU•=Û Ě 3 "
v A ▯ k X µ óFü *%o,p < KU• *%o,p =*H ó n 3C# Ø+´ ó " A Í&f X W W+´4 KFü ? ? ` Ú Ě
,pU•5<E .ý = # n 3+´ ó ðU• ³ @ j DéT ÇFü+´ ? ? ODà "
~ 7 y





Charms of Chinese Culture

E

1

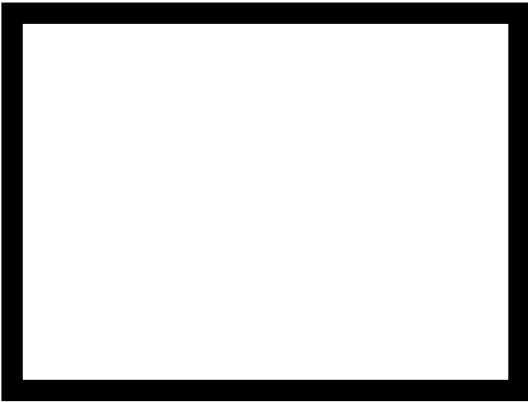
2



3

4

5





Challenge

1

2

3

/

4

5

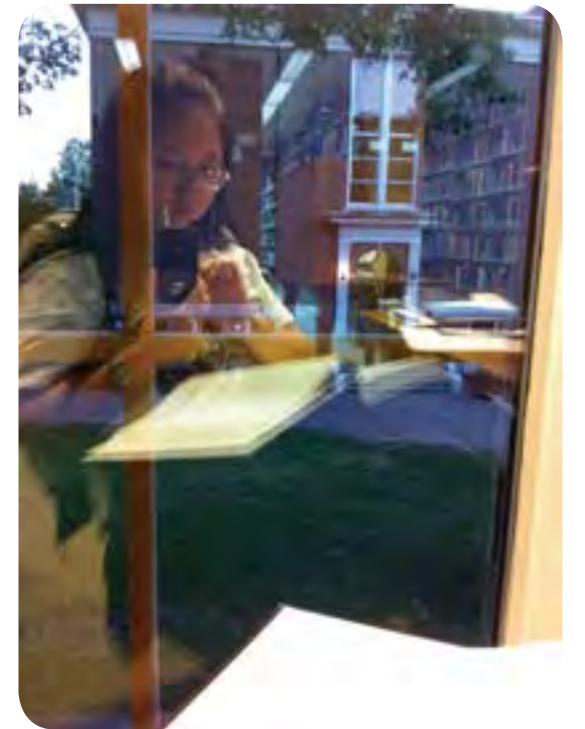


A Fresh New Start: UCA, Here I Come

10

11

12



Peace @ UCA





ECNU Circle

The National Flag of Malawi



Nature



THE LAND,
PEOPLE
AND CULTURE

Location



Language

Internet Meme

Internet meme “ ” Meme “ ” internet meme
 ” “ ” “
 in



- 1.
- 2.
- 3.
4. ()
- 5.
- 6.
- 7.
- 8.
9. B
- 10.
- 11.
- 12.
- 13.
- 14.
- 15.
- 16.
- 17.
- 18.
- 19.
20. (
- 21.
- 22.
- 23.
- 24.
- 25.
- 26.
- 27.
- 28.
- 29.
- 30.
- 31.
- 32.
- 33.
- 34.
- 35.
- 36.
- 37.
- 38.
- 39.
- 40.

ECNU CIRCLE

³v çÍ7¢†-¥n¬ ECNU CIRCLE fS ¢Nå\<K
 /_NåBfc...< K6ø‡zì. ÝçÍ7 NåB™7åv
 2Ö å÷ áËv2& Ë³ù5mË°
 à#w•Kê 7åv FÁ½ ì
 \<*õYçÍ7™¢4 vË•Bvì
 N<5°Y
 . s 7å¢†v2±ã
 à %† %x³% á%ð :
 -¥¥ Ãq§K- JçU
 sM/¿ KÙæÝ °>ì

\ h Á/%ÆKS Nåfc...<ìN<• äí à•
 K*\$ÖU ‡z
 n ECNU CIRCLE n¬¼Kò%0 < °¶ì4n¶É
 ¿ <K28•,ç :
 <Ý2ÆÓxì
 ...<¶·Y
 ...<¯ Ù...<Ù§K7¼å¢Ëñ Ë Ë€OË ´/ì

GB/_åxÄ JRK& í7%Y J ìS *=,
 . Jæ+yÿ!b\$ki
 20K_f~ö*=,fz%"YK / -¥fãJ¾6f
 ã¹z NåK:>SGB...+¤ ì
 \$ k J ¢ : & ¯ > ½ ¶ ·Y

and Engage

ECNU
CIRCLE

倡师大英文风尚，展校园别样风采